



PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No Publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PDT del miércoles 30 de agosto

**CONTACTO: Victoria Pike Bond, 415/291-4412
Abby Cook, 415/291-4436**

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA SOBRE LOS CALIFORNIANOS Y SU FUTURO

¡OH! ¡NOSOTROS LOS DE POCA FE! CALIFORNIANOS MUERTOS DE MIEDO POR EL FUTURO, INDIFERENTES A GRANDES CANTIDADES DE BONOS La confianza en el gobierno llega al nivel más bajo de la historia; Schwarzenegger se mantiene puntero en la carrera hacia el gobierno.

SAN FRANCISCO, California, 30 de Agosto, 2006 – Los californianos están abrumados por el futuro, pero despreocupados con el plan de como manejarlo, de acuerdo con una encuesta que hoy dio a conocer el Instituto de Política Pública de California (PPIC, Public Policy Institute of California) con recursos de la Fundación The James Irvine Foundation. Los residentes del estado se cuestionan la decisión de malgastar dinero en crecimiento, así como también la capacidad del Gobierno de mantener el liderazgo y dejar en el aire el resultado final para el histórico paquete de bonos para infraestructura de California.

Desde ahora y hasta el 2025, se espera que la población del estado crezca de 37 a 47 millones de personas. Pocos californianos están conscientes de las dimensiones del crecimiento demográfico que enfrenta el estado: sólo el 17 por ciento considera que la población actual del estado será entre 30 y 39 millones y sólo el 9 por ciento cree que la población crecerá de 40 a 49 millones de personas en los próximos 20 años. ¿Qué sienten los habitantes con respecto al crecimiento demográfico cuando escuchan estas noticias? El cincuenta y seis por ciento establece que esto es algo negativo para ellos y sus familias; sólo el 14 por ciento cree que es algo positivo. Aproximadamente la mitad (46%) cree que el estado será un lugar peor para vivir en el 2025 que lo que es en la actualidad; sólo el 24 por ciento cree que será un lugar mejor.

La suma desesperanza al futuro es una terrible falta de fe en el gobierno: cuatro de cada 10 residentes (38%) tiene poca o no tiene confianza en la capacidad del gobierno estatal para planificar el futuro crecimiento de California. ¿Pero qué harían los residentes del estado para manejar el crecimiento? En este terreno ya existe un consenso general de que la población prefiere manejar los sistemas existentes de manera más efectiva en lugar de comprometerse en proyectos nuevos y costosos: el 70 por ciento de los residentes del estado prefiere hacer hincapié en la utilización más efectiva de las autopistas y carreteras y en expandir el tránsito masivo, en lugar de construir autopistas nuevas; el 56 por ciento considera que su región debería concentrarse más en utilizar de manera más efectiva las instalaciones actuales para la educación pública, en lugar de construir más escuelas y universidades públicas; y el 54 por ciento quiere utilizar el actual suministro de agua más eficientemente, en lugar de construir nuevos sistemas de almacenamiento de agua.

En contraposición con esta realidad, se les está preguntando a los votantes acerca de un paquete de medidas de emisión de bonos relacionados con asuntos de crecimiento. Aunque casi el 50 por ciento de los probables votantes apoyan cada una de las cuatro medidas de infraestructura que el gobernador Arnold Schwarzenegger y la legislatura estatal presentan a votación, este apoyo dista mucho de ser irresistible:

- Propuesta 1B (\$19.9 mil millones de bonos para transporte): 50 por ciento: sí, 38 por ciento: no
- Propuesta 1C (\$2.85 mil millones de bonos para vivienda asequible): 57 por ciento: sí, 32 por ciento: no
- Propuesta 1D (\$10.4 mil millones de bonos para instalaciones educativas): 51 por ciento: sí, 39 por ciento: no
- Propuesta 1E (\$4.1 mil millones de bonos para control de agua e inundaciones): 56 por ciento: sí, 35 por ciento: no

Una quinta medida – Propuesta 84 – destinaría alrededor de \$5.4 mil millones de bonos estatales para agua, control de inundaciones, recursos naturales, parques y proyectos de conservación. En la actualidad, la opinión de los votantes con respecto a esta iniciativa está dividida (40%: sí, 45%: no). Mientras que los probables votantes generalmente aceptan la idea de utilizar los bonos estatales para pagar los proyectos de infraestructura, el apoyo actual se redujo en relación con el de hace cuatro años (59% actualmente, en relación con el 69% en Septiembre de 2002). El tamaño total del paquete también puede ser una razón de la débil respuesta: El 59 por ciento de los probables votantes establece que el precio de \$43 mil millones para las medidas de los cinco bonos en la votación es demasiado alto.

“Existe una gran diferencia entre las preferencias de los californianos y las opciones que se proponen”, dice Mark Baldassare, director de la encuesta del PPIC. “Ellos no estuvieron presentes en la conversación, sin embargo tendrán la última palabra.”

Los líderes estatales se inclinan por un planeamiento de baja calidad; Schwarzenegger se mantiene a la cabeza en la carrera hacia el gobierno.

El descontento con la respuesta del gobierno a los futuros desafíos se refleja en las evaluaciones de la aprobación que tienen los californianos con respecto al gobernador y la legislatura estatal: Actualmente es más probable que hace dos años que los residentes no aprueben la manera en que la legislatura estatal (54% actualmente y 47% en agosto de 2004) y el gobernador (46% actualmente y 30% en 2004) están manejando los planes y las políticas para el futuro del estado. En términos generales, la legislatura estatal no la está pasando bien, con una mayoría de población adulta (53%) y probables votantes (61%) descontentos con su rendimiento. Sin embargo, la popularidad del gobernador Schwarzenegger se ha incrementado en los últimos meses. En la actualidad, es tan probable que los votantes aprueben como que desapruében (44% a 46%) el trabajo que este está realizando, una mejora de 8 puntos desde mayo. La evaluación de la aceptación del gobernador entre los probables votantes también ascendió en ocho puntos, con un porcentaje de aprobación del 50 % y de desaprobación del 42%, en su rendimiento en el cargo.

El gobernador republicano Schwarzenegger supera a su rival demócrata, Phil Angelides, Tesorero del Estado, por un margen de 13 puntos entre los probables votantes (45% a 32%). Las preferencias de los votantes han cambiado levemente desde hace un mes (43% a 30%). ¿Cuáles son las posibles explicaciones del liderazgo de Schwarzenegger? Mientras el 82 por ciento de los republicanos está a favor de Schwarzenegger, sólo el 58 por ciento de los demócratas apoya a Angelides. Hay mayor porcentaje de independientes que apoya a Schwarzenegger en lugar de a Angelides (42% a 23%). La delantera de Schwarzenegger en las áreas con tendencia republicana es abrumadora – 30 puntos en el Central Valley y 23 puntos en los condados del sur de California en las afueras de Los Ángeles. El desempeño de Angelides en los enclaves democráticos más importantes es menos convincente: Lidera el Área de la Bahía de San Francisco, mientras que Schwarzenegger disfruta actualmente un leve liderazgo en Los Ángeles (41% a 36%). Finalmente, es mucho menos probable que los demócratas (42%) estén satisfechos con las opciones de candidatos a gobernador que los republicanos (58%).

A pesar de los variados niveles de entusiasmo por los candidatos, los demócratas (65%), los republicanos (63%), y los probables votantes (64%) están en iguales condiciones de afirmar que siguen bastante de cerca las noticias relacionadas con las elecciones de Noviembre. No obstante, el nivel de interés de estos grupos es bajo de acuerdo con los estándares históricos. En Agosto de 2002 – previamente a la última elección gubernamental programada – el 74 por ciento de los probables votantes seguía de cerca las noticias sobre las elecciones. Como un barómetro que mide el interés de los votantes, esta comparación es alarmante: Las elecciones para gobernador de 2002 tuvieron en general la concurrencia de votantes registrados más baja en la historia del estado.

Desilusionados con el gobierno, los californianos quieren tomar decisiones

¿Qué alimenta la falta de interés en las elecciones de noviembre? La profunda desconfianza que los californianos sienten hacia el gobierno estatal puede tener algo que ver. Sólo el 31 por ciento de los residentes del estado – y 23 por ciento de votantes probables – dice confiar en que el gobierno estatal hace lo correcto sólo casi siempre o la mayoría de las veces.

La firme mayoría de los residentes estatales (63%) y los votantes probables (72%) afirman que confían en el gobierno sólo algunas veces. La fe en el gobierno se derrumbó en los últimos años. En enero de 2002, el 47 por ciento de los californianos expresó que confían en que el gobierno hace lo correcto siempre o algunas veces. Muchos residentes que mantienen un punto de vista negativo sobre el liderazgo estatal, creen que el gobierno gasta mucho de su dinero impositivo (58%) y que está manejado por pocos grandes intereses. ¿Cuál es la excepción en esta perspectiva? Los latinos se muestran más propensos que la población blanca a confiar en el gobierno estatal casi siempre o la mayoría de las veces (45% a 24%) y a creer que el gobierno estatal se preocupa por beneficiar a toda la población (38% a 22%).

Dada la falta de fe en el gobierno, no es extraño que los californianos permanezcan amarrados al proceso de iniciativa. Las mayorías abrumadoras de los residentes del estado (71%) y los votantes probables (74%) dicen que es bueno que los votantes puedan participar en la creación de leyes y cambiar las políticas públicas por medio de la aprobación de iniciativas. Seis de 10 residentes (59%) creen que las decisiones que toman los votantes a través del proceso de iniciativa son quizás mejores que aquellas que toma el gobierno y la legislatura estatal.

Aún así, los californianos no están engeguados por su inclinación al proceso de iniciativa. Mientras que la mayoría de los residentes (61%) se describe como algo satisfecho con el modo en que funciona el proceso en la actualidad, sólo algunos (11%) expresan su gran satisfacción y un cuarto (25%) dice que no está satisfecho. También opinan que la influencia del proceso es limitada: Los residentes opinan que la legislatura estatal (41%) tiene más influencia sobre la política pública en el estado actualmente que lo que tiene el gobernador o el proceso de iniciativa (24% cada uno). Sin embargo, el proceso de iniciativa está ganando terreno. Hace un año, sólo el 19 por ciento de los californianos opinaban que el proceso de iniciativa era el que tenía mayor influencia sobre la política en el estado, mientras que el 34 por ciento opinaba que era el gobernador y el 35 por ciento la legislatura.

Más conclusiones claves

- **La Inmigración, un tema clave en la Carrera del Gobierno del año 2006** – Página 9

La inmigración (21%) y la educación (18%) continúan primeros en la lista de los temas que los votantes probables quieren escuchar que sus candidatos discutan durante los próximos meses, seguidos por bastante diferencia por el empleo y la economía (9%), el presupuesto estatal (8%) y el medio ambiente (6%). Es más probable que para los Demócratas (23%) el tema principal sea la educación, mientras que para los Republicanos (32%) es la inmigración. Es más probable que los latinos (32%) quieran escuchar más a sus candidatos hablar acerca de inmigración que la población blanca (20%).

- **Economía, empleo: la prioridad de California para el año 2025** – Páginas 17; 18.

En la planeación para el crecimiento de la población durante las próximas dos décadas, los californianos piensan que la prioridad más importante debería ser la mejora en la economía y el empleo (34%), seguida por una mejora de rutas, escuelas y sistemas de agua (23%), la protección del medio ambiente (15%) y la creación de una sociedad más equitativa (10%). El tema de las viviendas a precios económicos (32%) se considera una prioridad de financiación más importante que las instalaciones educativas (25%), los medios de transporte terrestres (21%) o que los sistemas de agua y el control de inundaciones (12%). Los residentes no comparten la misma opinión al momento de considerar qué tipo de transporte terrestre debería recibir prioridad de financiación de fondos públicos cuando el estado se prepare para el nuevo crecimiento: el 50 por ciento opta por proyectos orientados al tránsito, incluyendo el alumbrado en el sistema de tren ligero (36%) y el sistema de autobuses públicos (14%), mientras que el 40 por ciento elige soluciones relacionadas con las rutas, incluyendo autopistas (25%), calles y rutas locales (9%) y la utilización de carriles para autos de viaje compartido.

- **Opiniones diversas sobre la dirección y perspectiva de la economía del estado** – Página 28

Los residentes están divididos en cuanto a sus opiniones sobre las condiciones económicas de California: el 43 por ciento tiene expectativas de buenas condiciones en los próximos 12 meses y el 46% prevé lo contrario.

A pesar que estas conclusiones no son motivo para celebrar, significan una mejora de las conclusiones de hace un año (38% buenas condiciones, 51% malas condiciones). Los californianos actualmente son, en general, más optimistas, el 42 por ciento opina que el estado va en la dirección correcta comparado con el 34 por ciento del año pasado. ¿Aún parece un porcentaje bajo? Tengamos en cuenta el estado de ánimo nacional: De acuerdo a una encuesta reciente de AP, sólo el 26% de los estadounidenses piensa que el gobierno de EE.UU. está en el camino correcto.

Acerca del encuesta

Esta edición de la encuesta a nivel estatal de PPIC – una encuesta sobre los californianos y el futuro – es la primera de una serie de cuatro encuestas que fueron posibles gracias a los fondos de la fundación The James Irvine Foundation. La intención de esta encuesta es suscitar la inquietud pública, informar a los que toman decisiones y estimular la discusión pública sobre temas relacionados con el futuro de California, la confianza en el gobierno y las elecciones de noviembre. Las conclusiones de esta encuesta se basan en encuestas telefónicas de 2,001 residentes californianos entrevistados entre el 16 de agosto y el 23 de agosto de 2006. Las entrevistas se realizaron en inglés o en español. El error de muestreo para la muestra total es de +/- 2% y para los 989 votantes probables es de +/- 3%. Para obtener más información sobre la metodología, vea página 31.

Mark Baldassare es el director de investigación de PPIC, donde condujo la Cátedra de Política Pública Arjay y Frances Fearing Miller. Es fundador de la Encuesta a Nivel Estatal PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC es una organización privada sin fines de lucro dedicada a la mejora de la política pública a través de las investigaciones objetivas e independientes sobre cuestiones económicos, sociales, y políticas que afectan a los californianos. El instituto se estableció en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no toma ni apoya posiciones de ninguna medida sometida a votación o en legislaciones locales, estatales o federales. Tampoco endorsa, apoya o se opone a partidos políticos o a candidatos para cargos públicos.

Este informe aparecerá en la página Web de PPIC (www.ppic.org) después de las 10:00 p.m. del 30 de agosto. Para obtener información actualizada sobre el cambiante perfil demográfico y político del electorado de California, por favor visite la sección *Just the Facts* en el sitio Web del PPIC.

###